

Zeitschrift: Die Staatsbürgerin : Zeitschrift für politische Frauenbestrebungen
Herausgeber: Verein Aktiver Staatsbürgerinnen
Band: 16 (1960)
Heft: 5

Rubrik: Chronik Schweiz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHRONIK Schweiz

(BSF) In der Gemeinde *Colombier* wurde am 9. März in einer Ersatzwahl Frau *Helene Dubied-Chollet*, vorgeschlagen von der sozialdemokratischen Partei, in das Gemeindeparlament (*Conseil général*) gewählt. Sie ist die erste Neuenburgerin, die ein solches Amt übernimmt.

(BSF) Die römisch-katholische Kirchengemeinde *Chur* genehmigte mit grossem Mehr eine Vorlage über die Einführung des Frauenstimmrechts in kirchlichen Angelegenheiten.

(BSF) Die Mitgliederversammlung der Vereinigung für Frauenstimmrecht *Basel* fasste eine Resolution betr. Neubestellung des Erziehungsrates. Der gerechte Anspruch der Frauen auf eine angemessene Vertretung im Erziehungsrat sollte diesmal verwirklicht werden.

(BSF) Das „Institut national genevois“ befasst sich gegenwärtig mit der Ausarbeitung einer Broschüre über Rechte und Pflichten der Staatsbürgerin im Kanton *Genf*.

Soziale Aufgaben

(BSF) Im Bericht über die Jugendstrafkammer des Kantons *Genf* wird hervorgehoben, dass die Jugendkriminalität trotz der Zunahme der jugendlichen Bevölkerung zurückgegangen ist. Die Gründe für diese glückliche Eindämmung sind u. a. in der Eröffnung mehrerer Freizeitklubs in den Quartieren zu suchen, die dazu beitragen, die Banden von jungen Leuten aufzusaugen oder zu „sozialisieren“, die sonst auf der Strasse oder in zweifelhaften Bars anzutreffen wären.

(BSF) *Nationalrat und Ständerat* hatten sich in der März-Session mit Problemen der *Frauenarbeit* zu beschäftigen. Mit 96 gegen 14 Stimmen folgte der Nationalrat der nationalrätlichen Kommission, die einstimmig die Ratifikation der Konvention der Internationalen Arbeitskonferenz Nr. 100 über die „Gleichheit des Entgelts männlicher und weiblicher Arbeitskräfte für gleichwertige Arbeit“ empfahl, wobei hervorzuheben ist, dass der Bundesrat entgegen der 1953 geäusserten Meinung auch für Ratifikation eintrat. Dies hinderte den Ständerat nicht daran, die Ratifikation mit 19 gegen 9 Stimmen abzulehnen. Dem Uebereinkommen Nr. 111 über die „Diskriminierung in Beschäftigung und Beruf“ stimmten beide Räte zu.

(BSF) *Jugendrichterinnen im Kanton Aargau*. — Gemäss der neuen Verordnung über die Jugendstrafrechtspflege mussten auf 1. Januar 1960 die Jugendgerichte neu konstituiert werden. Wahlbehörden sind die Bezirksgerichte, sie haben in die Jugendgerichte fast aller Bezirke 1—2 Frauen gewählt.